

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **31 (1977)**

Heft 4: **Umbauten = Reconstructions = Rebuildings**

PDF erstellt am: **16.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Internationale Zeitschrift  
Heft 4  
April 1977, 31. Jahrgang  
Erscheinungsort Zürich

**Administration****und Inseratenverwaltung:**

Verlag Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich  
Postscheckkonto 80-40147  
Bank Leu AG,  
Postfach 8022 Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Stadtfiliale Außersihl, Postfach 8021  
Zürich

**Sekretariat:**

Anne-Marie Böse

**Bezugsbedingungen:**

Abonnementspreise ab 1. 1. 1976

Jahresabonnement:

Inland Fr. 84.– inkl. Porto

Ausland Fr. 96.– inkl. Porto

Einzelhefte

Inland Fr. 11.– inkl. Porto

Ausland Fr. 13.– inkl. Porto

Doppelhefte (In- und Ausland)  
Fr. 18.– inkl. Porto

Tarif de l'abonnement dès le  
1er janvier 1976

Abonnement annuel:

Suisse Fr. 84.–, port inclus

Etranger Fr. 96.–, port inclus

Vente à l'exemplaire:

Suisse Fr. 11.–, port inclus

Etranger Fr. 13.–, port inclus

Abbestellungen können nur berücksichtig werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnement-schluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

**Auslandskorrespondenten:**

Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,  
Laertou Str. 24-26, Athen 5 II  
Dr.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,  
Teknik Üniversite

Eduardo Guimaraães,  
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,  
Rio de Janeiro

Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,  
National University

Jörg Kerchlango  
Astridsvej 7,7 nr. 2  
8220 Brabrand, Dänemark

Arnulf Lüchinger

Wilgstraat 49

Den Haag 2024 NL

Dipl.-Ing. Francisco Maigler,  
Calle Martin Mendalde 846,  
Mexico 12 D. F.

Prof. Erdmann Schmockler, Dept. of  
Architecture & City Planning,  
Illinois Institute of Technology,  
Chicago, Illinois

Dr. W. Schweisheimer, Highland  
Hall, Rye, New York

Dipl.-Ing. Manfred Speidel  
Ungarnstraße 12

D-5100 Aachen

**Verlag:**

Bauen + Wohnen  
Vogelsangstraße 48  
8006 Zürich  
Telefon 01 28 95 66

**Verlagsleitung und für die Herausgabe verantwortlich:**

Gilbert und Adolf Pfau

**Redaktion:**

Ueli Schäfer  
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

**Redaktionsmitarbeiter:**

Dr. Ernst Appel  
Sabine Schäfer (Forum, Wettbewerb)

**Grafische Gestaltung:**

Aldo Clerici

**Redaktionssekretariat:**

Judith Pfau  
verantwortlich für Rubriken

**Patronatskomitee:**

Prof. Kurt Ackermann, München  
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam  
Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
Rotterdam

Craig Ellwood, Los Angeles  
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer, Köln  
Hans Maurer, München  
Bernhard Pfau, Düsseldorf

Prof. Jacques Schader, Zürich  
lonel Schein, Paris

Prof. Paul Schneider-Esleben,  
Düsseldorf

Harry Seidler, Sydney  
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki

Alison und Peter Smithson, London  
Prof. Kenzo Tange, Tokio

Jørn Utzon, Hellebaek  
Tibère Vadi, Basel

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,  
auch mit Quellenangabe, ist nur mit  
Bewilligung des Verlages gestattet.

**Lithos:**

Nievergelt Repro AG  
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

**Titelblatt:**

Fondazione Collegio  
San Carlo, Modena

**Umbauten**

113-116

Impressum und Forum

117

Herman Czech, Wien

Mehrschichtigkeit

120

Karla Kowalski, Michael Szyszkowitz, Graz

Glockenspielkeller, Graz

121

Luigi Blau, Wien

Haus Heller, Wien

124

Manfred Rapf, Wien

Interoptic, Shopping City Süd, Vösendorf

125

Manfred Rapf, Wien

Wohnung T.

126

ARCOOP — Heinz Ronner, Hans Ueli Marbach, Arthur Rüegg, Zürich

Wohnung G.

127

Cesare Leonardi, Franca Stagi, Modena

Fondazione Collegio San Carlo, Modena

132

Jochen Bub, Wim Messing, Aachen, Maastricht

Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou —  
ein Arbeitsbericht von zwei Architekturstudenten

137

Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou

Piano + Rogers, Paris und London

138

Interview mit Renzo Piano und Richard Rogers

von Jochen Bub und Wim Messing

140

Roman Lüscher, Robert Burri, Hansruedi Keller, Luzern

Umbau eines Bauernhauses für die Familie eines Künstlers, Fülenbach

142

Hunt Thompson, Associates, London

Wintergarten, Hampstead, London

143

Kit Martin, Bob Weighton, Cambridge

Wadenhoe Mill

146

Winston Barnett, Cyril Winkell, Newcastle upon Tyne

Roper Street, Whitehaven

147

Mens und Pruynt, Vught

Stadtverwaltung s'Hertogenbosch

148

Interview mit Peter Lanz, dem Beauftragten für Hinterhofsanierung

im Hochbauamt der Stadt Zürich, von Ueli Schäfer

149

Archi-Netz: Heinz Frei, Martin Grieder, Matthias Hürlimann,

Othmar Schaublin, Zürich

Vorschlag zur Umgestaltung eines Hofes

152

Ueli Schäfer

Schöne alte Wohnumwelt

153

Hinterhofsanierung